



119BW41IT

**AUTOMAZIONE
PER CANCELLI SCORREVOLI**

Official Partner



MILANO 2015

FEEDING THE PLANET
ENERGY FOR LIFE



Manuale d'installazione

BY-3500T



Italiano

IT



ATTENZIONE! **importanti istruzioni per la sicurezza delle persone:** **LEGGERE ATTENTAMENTE!**



Premessa

• Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. CAME Cancelli Automatici S.p.A non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli • Conservare queste avvertenze assieme ai manuali di installazione e d'uso dei componenti l'impianto di automazione.

Prima dell'installazione

(verifica dell'esistente: nel caso di valutazione negativa, non procedere prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza)

• Controllare che la parte da automatizzare sia in buono stato meccanico, che sia bilanciata e in asse, e che si apra e si chiuda correttamente. Verificare che siano presenti adeguati fermi meccanici • Se l'automazione deve essere installata a un'altezza inferiore ai 2,5 m dal pavimento o da altro livello di accesso, verificare la necessità di eventuali protezioni e/o avvertimenti • Qualora vi siano aperture pedonali ricavate nelle ante da automatizzare, ci deve essere un sistema di blocco della loro apertura durante il movimento • Assicurarsi che l'apertura dell'anta automatizzata non causi situazioni di intrappolamento con le parti fisse circostanti • Non montare l'automazione rovesciata o su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungere adeguati rinforzi ai punti di fissaggio • Non installare su ante non in piano • Controllare che eventuali dispositivi di irrigazione non possano bagnare l'automazione dal basso verso l'alto.

Installazione

• Segnalare e delimitare adeguatamente tutto il cantiere per evitare incauti accessi all'area di lavoro ai non addetti, specialmente minori e bambini • Fare attenzione nel maneggiare automazioni con peso superiore ai 20 kg. Nel caso, munersi di strumenti per la movimentazione in sicurezza • Tutti i comandi di apertura (pulsanti, selettori a chiave, lettori magnetici, etc.) devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell'area di manovra del cancello, oppure dove non possano essere raggiunti dall'esterno attraverso il cancello. Inoltre i comandi diretti (a pulsante, a sfioramento, etc.) devono essere installati a un'altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili al pubblico • Tutti i comandi in modalità azione mantenuta, devono essere posti in luoghi dai quali siano visibili le ante in movimento e le relative aree di transito o manovra • Applicare, ove mancasse, un'etichetta permanente che indichi la posizione del dispositivo di sblocco • Prima della consegna all'utente, verificare la conformità dell'impianto alla norma EN 12453 (prove d'impatto), assicurarsi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza, protezione e lo sblocco manuale funzionino correttamente • Applicare ove necessario e in posizione chiaramente visibile i Simboli di Avvertimento (es. targa cancello)

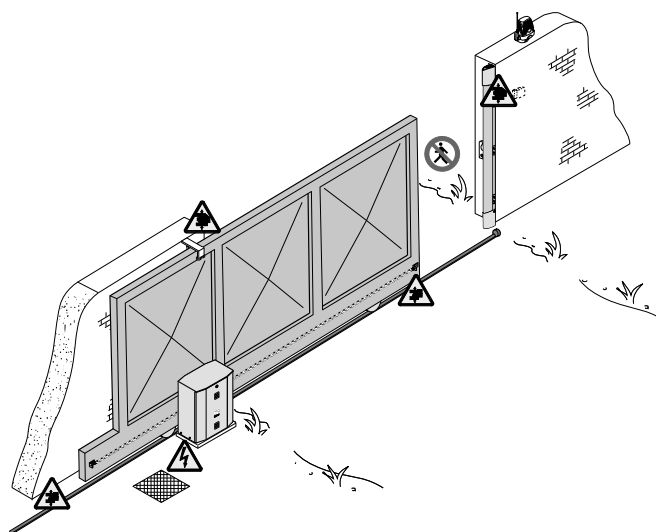
Istruzioni e raccomandazioni particolari per gli utenti

• Tenere libere da ingombri e pulite le aree di manovra del cancello. Controllare che non vi sia vegetazione nel raggio d'azione delle fotocellule e che non vi siano ostacoli sul raggio d'azione dell'automazione • Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando fissi, o di sostare nell'area di manovra del cancello. Tenete fuori dalla loro portata i dispositivi di comando a distanza (trasmettitori) o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente • L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio • Controllare frequentemente l'impianto, per verificare eventuali anomalie e segni di usura o danni alle strutture mobili, ai componenti dell'automazione, a tutti i punti e dispositivi di fissaggio, ai cavi e alle connessioni accessibili. Tenere lubrificati e puliti i punti di snodo (cerniere) e di attrito (guide di scorrimento) • Eseguire i controlli funzionali a fotocellule e bordi sensibili ogni sei mesi. Per controllare che le fotocellule funzionino, passare un oggetto davanti durante la chiusura; se l'automazione inverte il senso di marcia o si blocca, le fotocellule funzionano correttamente. Questa è l'unica operazione di manutenzione che va fatta con l'automazione in tensione. Assicurare una costante pulizia dei vetri delle fotocellule (utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua;

non utilizzare solventi o altri prodotti chimici che potrebbero rovinare i dispositivi) • Nel caso si rendano necessarie riparazioni o modifiche alle regolazioni dell'impianto, sbloccare l'automazione e non utilizzarla fino al ripristino delle condizioni di sicurezza • Togliere l'alimentazione elettrica prima di sbloccare l'automazione per aperture manuali e prima di una qualsiasi altra operazione, per evitare possibili situazioni di pericolo. Consultare le istruzioni • Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio • È fatto DIVIETO all'utente di eseguire OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE nei manuali. Per le riparazioni, le modifiche alle regolazioni e per le manutenzioni straordinarie, RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA TECNICA • Annotare l'esecuzione delle verifiche sul registro delle manutenzioni periodiche.

Istruzioni e raccomandazioni particolari per tutti

• Evitare di operare in prossimità delle cerniere o degli organi meccanici in movimento • Non entrare nel raggio di azione dell'automazione in movimento • Non opporsi al moto dell'automazione poiché potrebbe causare situazioni di pericolo • Fare sempre e comunque particolare attenzione ai punti pericolosi che dovranno essere segnalati da appositi pittogrammi e/o strisce giallo-neri • Durante l'utilizzo di un selettore o di un comando in modalità azione mantenuta, controllare continuamente che non ci siano persone nel raggio d'azione delle parti in movimento, fino al rilascio del comando • Il cancello può muoversi in ogni momento senza preavviso • Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.



Pericolo di schiacciamento mani



Pericolo parti in tensione



Divieto di transito durante la manovra

LEGENDA

- Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
- Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
- Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

RIFERIMENTI NORMATIVI

Came Cancelli Automatici S.p.A. è una azienda certificata per i sistemi di gestione aziendale: qualità ISO 9001 e ambientale ISO 14001. Il prodotto in oggetto è conforme alle normative vigenti citate nella dichiarazione di conformità.

DESCRIZIONE

Questo prodotto è progettato e costruito da CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. in conformità alle vigenti norme di sicurezza.

L'automazione è costituita da una parte in fusione di alluminio al cui interno opera il motoriduttore elettromeccanico irreversibile e da un contenitore in ABS per la scheda elettronica con il trasformatore.

Destinazione d'uso

L'automazione BY-3500T è stata progettata per motorizzare cancelli scorrevoli a uso industriale.

Ogni installazione e uso difforni da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

Limiti d'impiego

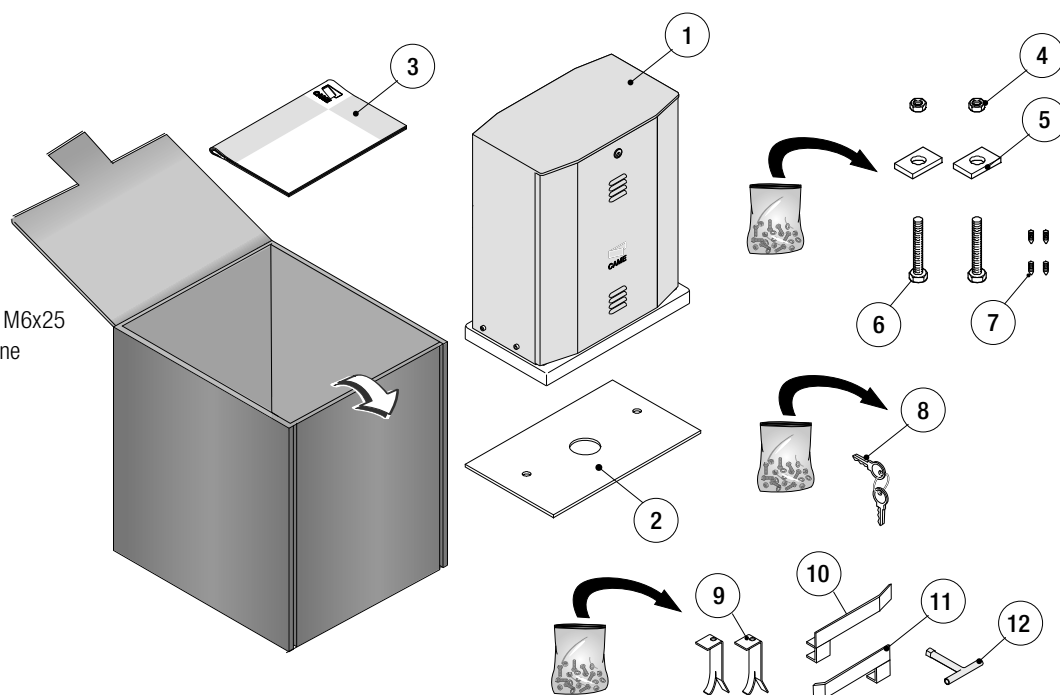
Tipo	BY-3500T
Lunghezza max. anta (m)	23
Peso max. anta (kg)	3.500

Dati tecnici

Tipo	BY-3500T
Grado di protezione (IP)	54
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	230/400 AC TRIFASE
Alimentazione motore (V - 50/60 Hz)	230/400 AC TRIFASE
Assorbimento (A)	2
Potenza (W)	750
Spinta (N)	3500
Velocità di apertura (m/min)	10,5
Intermittenza/Lavoro (%)	50
Temperatura di esercizio (°C)	-20 ÷ +55
Termoprotezione motore (°C)	150
Rapporto di riduzione (i)	1/28
Classe di isolamento	□
Peso (kg)	74

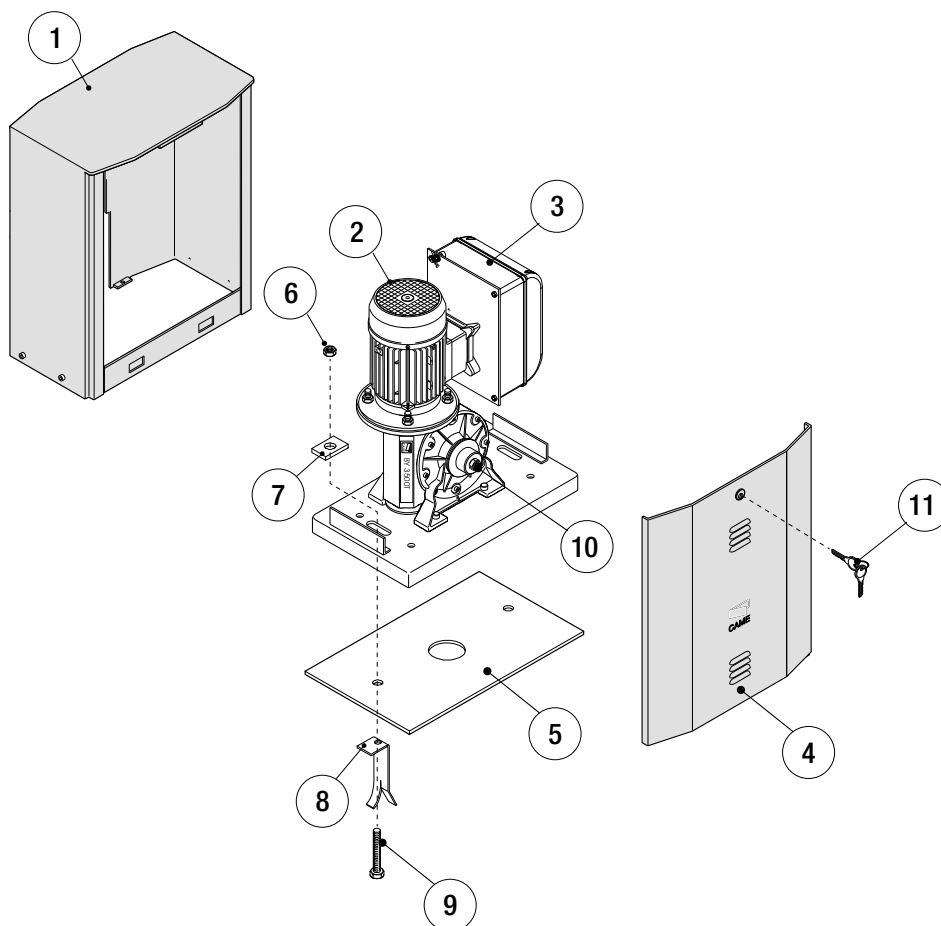
Packing list

- n. 1 Automazione
- n. 1 Piastra di fissaggio
- n. 1 Manuale d'installazione
- n. 2 Dadi UNI5588 M12
- n. 2 Rondelle
- n. 2 Viti UNI5739 M12x70
- n. 4 Grani per finecorsa UNI5927 M6x25
- n. 2 Chiavi per sportello di ispezione
- n. 2 Zanche di ancoraggio
- n. 1 Aletta finecorsa sinistra
- n. 1 Aletta finecorsa destra
- n. 1 Chiave di sblocco

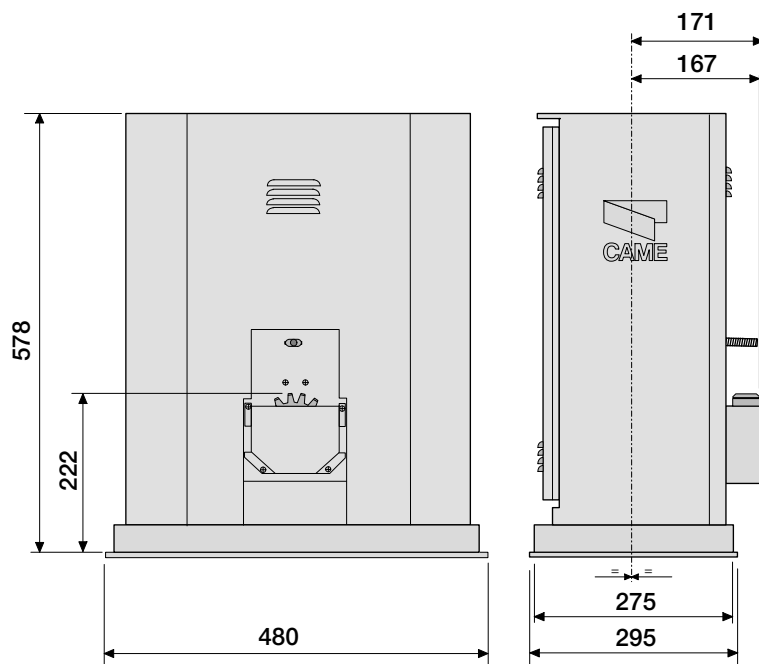


Descrizione delle parti

1. Armadio
2. Motoriduttore
3. Quadro comando
4. Sportello di ispezione
5. Piastra di fissaggio
6. Dado
7. Rondella
8. Zanca di ancoraggio
9. Vite
10. Dado di sblocco
11. Chiavi personalizzate DIN



Dimensioni (mm)



INDICAZIONI GENERALI PER L'INSTALLAZIONE

⚠ L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

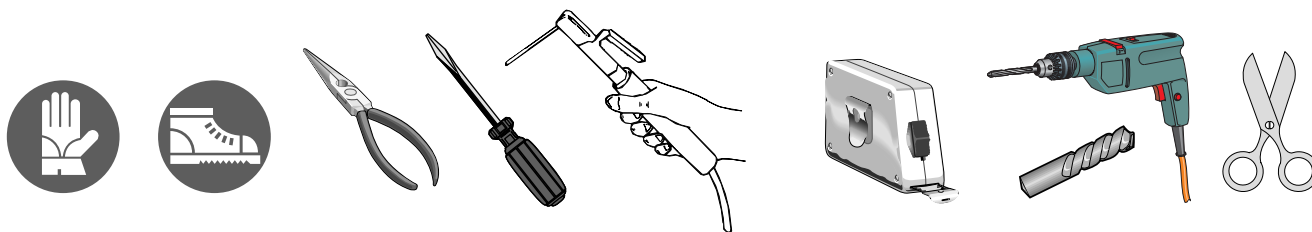
Verifiche preliminari

⚠ Prima di procedere all'installazione dell'automazione è necessario:

- Controllare che il cancello sia stabile, e che le ruote di scorrimento siano in buono stato e ingrassate.
- Controllare che la guida a terra sia ben fissata al suolo, completamente in superficie e priva di irregolarità che possano ostacolare il movimento del cancello.
- Controllare che i pattini-guida superiori non provochino attrito.
- Verificare la presenza di una battuta d'arresto meccanico in apertura e una in chiusura.
- Verificare che il punto di fissaggio del motoriduttore sia in una zona protetta da urti, che la superficie di ancoraggio sia solida;
- Prevedere adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti a sezionamento dell'alimentazione;
- ⚡ Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne;
- Predisporre adeguate tubazioni e canaline per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico.

Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti e il materiale necessario per effettuare l'installazione nella massima sicurezza e secondo le normative vigenti. In figura alcuni esempi di attrezzatura per l'installatore.



Tipi di cavi e spessori minimi

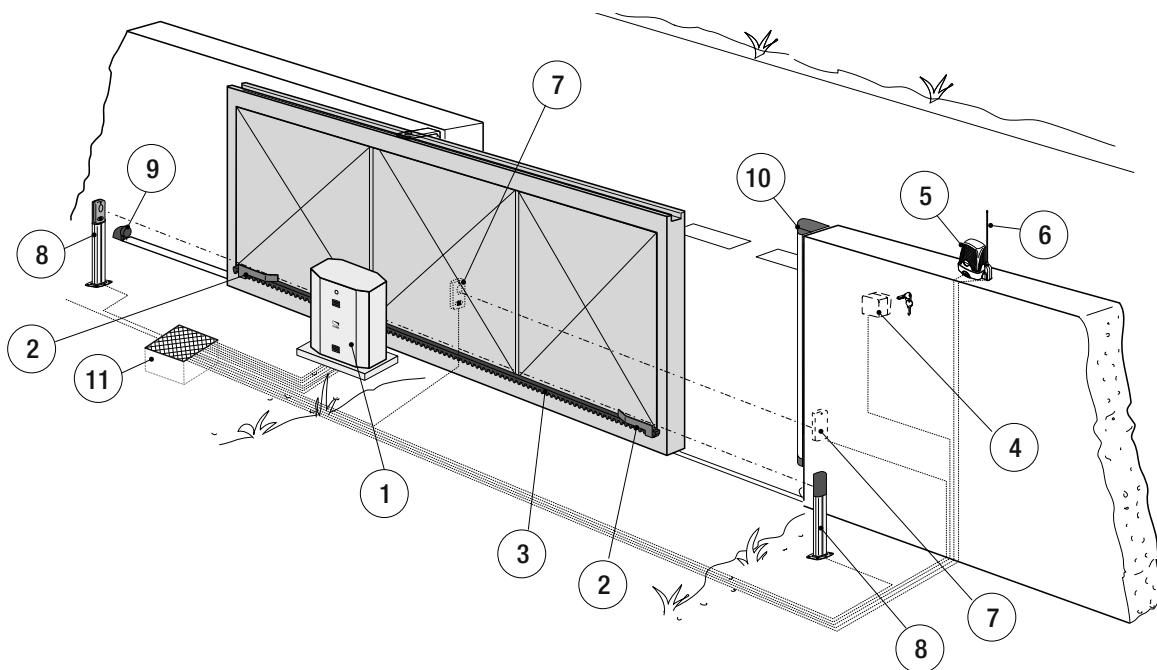
Collegamento	Tipo di cavo	Lunghezza cavo 1 < 10 m	Lunghezza cavo 10 < 20 m	Lunghezza cavo 20 < 30 m
Alimentazione quadro 230/400 V 3F	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²	4G x 4 mm ²
Lampeggiatore		2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Trasmittitori fotocellule		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Ricevitori fotocellule		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Dispositivi di comando e di sicurezza		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Collegamento finecorsa		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Collegamento antenna	RG58	max. 10 m		

N.B.: Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.

Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettivi. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

Impianto tipo

1. Automazione
2. Aletta finecorsa
3. Cremagliera
4. Selettore a chiave
5. Lampeggiatore
6. Antenna
7. Fotocellule
8. Colonnina per fotocellula
9. Battuta di arresto
10. Bordo di sicurezza
11. Pozzetto di derivazione



INSTALLAZIONE

⚠ Le seguenti illustrazioni sono solo esempi, in quanto lo spazio per il fissaggio del motoriduttore e degli accessori varia a seconda degli ingombri. Spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

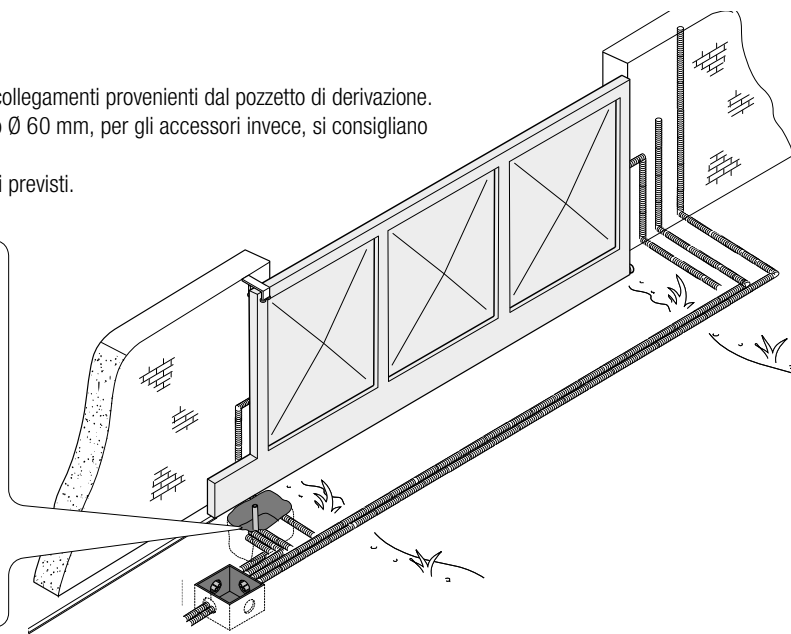
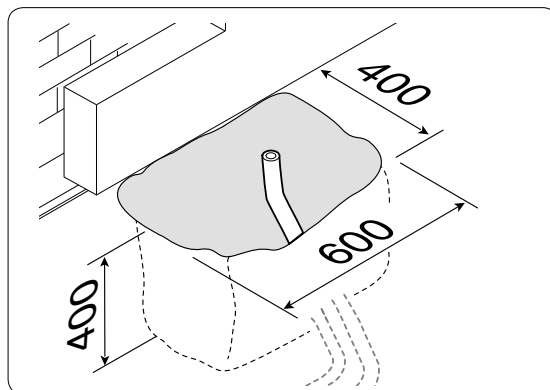
Posa dei tubi corrugati

Fare lo scavo per la cassa matta.

Preparare le scatole di derivazione e tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.

Per il collegamento del motoriduttore si consiglia un tubo corrugato Ø 60 mm, per gli accessori invece, si consigliano tubi Ø 25 mm.

N.B.: il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.

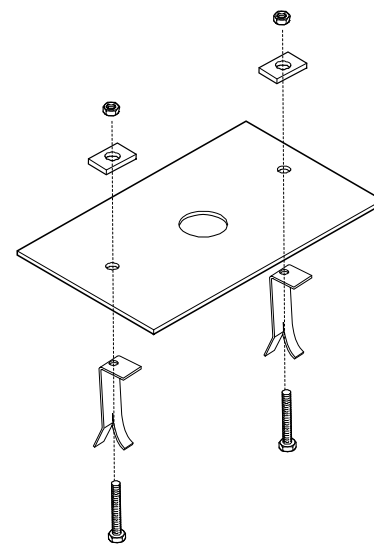
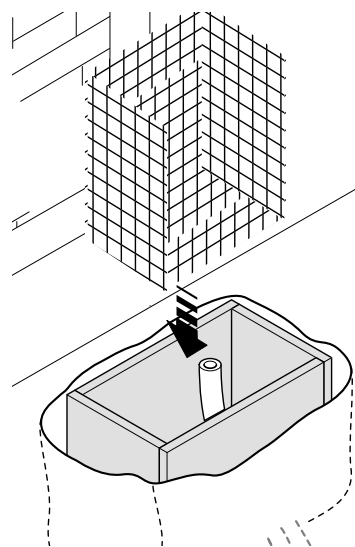
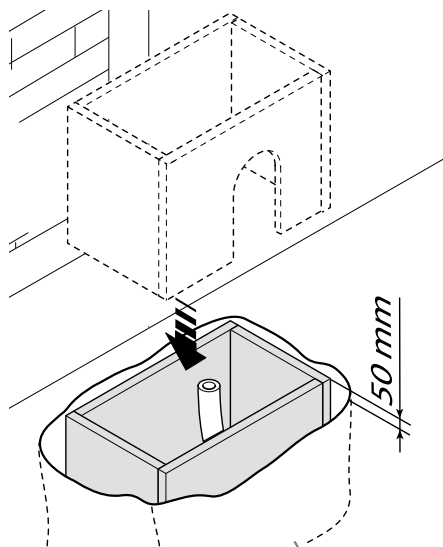


Posa della piastra di fissaggio

Preparare una cassa matta di dimensioni maggiori alla piastra di fissaggio e inserirla nello scavo. La cassa matta deve sporgere di 50 mm dal livello del suolo.

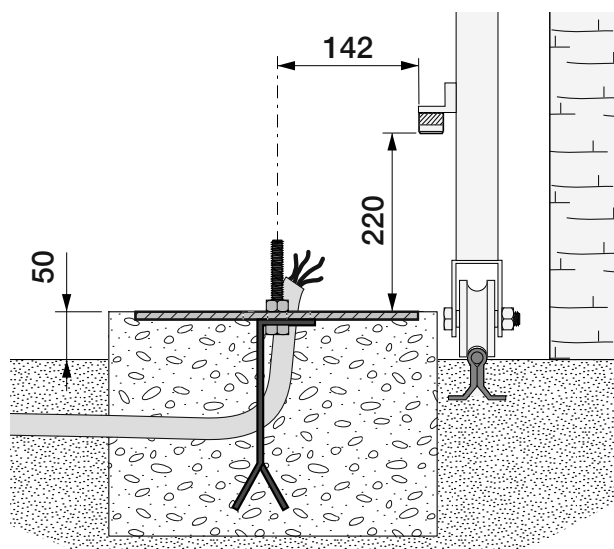
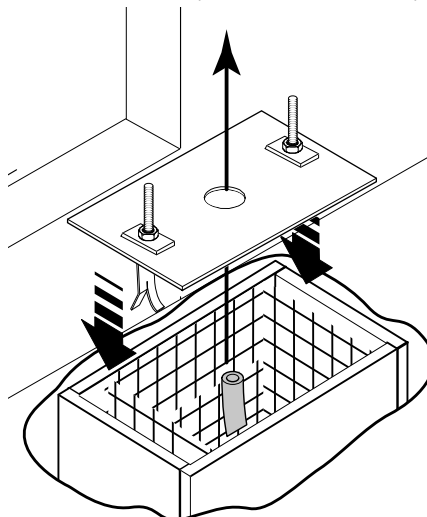
Inserire una griglia di ferro all'interno della cassa matta per armare il cemento.

Fissare le zanche di ancoraggio alla piastra con le viti, le rondelle e i dadi in dotazione.

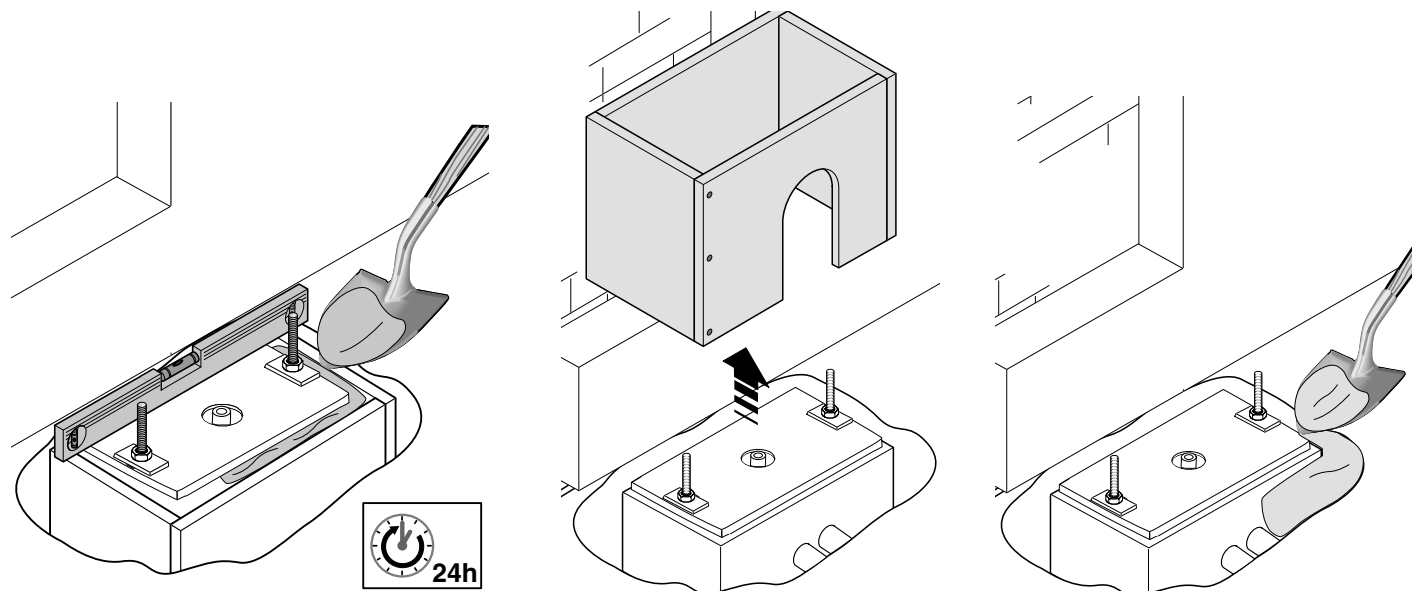


Posizionare la piastra di fissaggio rispettando le misure riportate dal disegno, nel caso in cui la cremagliera sia già presente.

Attenzione! Il tubo deve passare attraverso il foro predisposto.

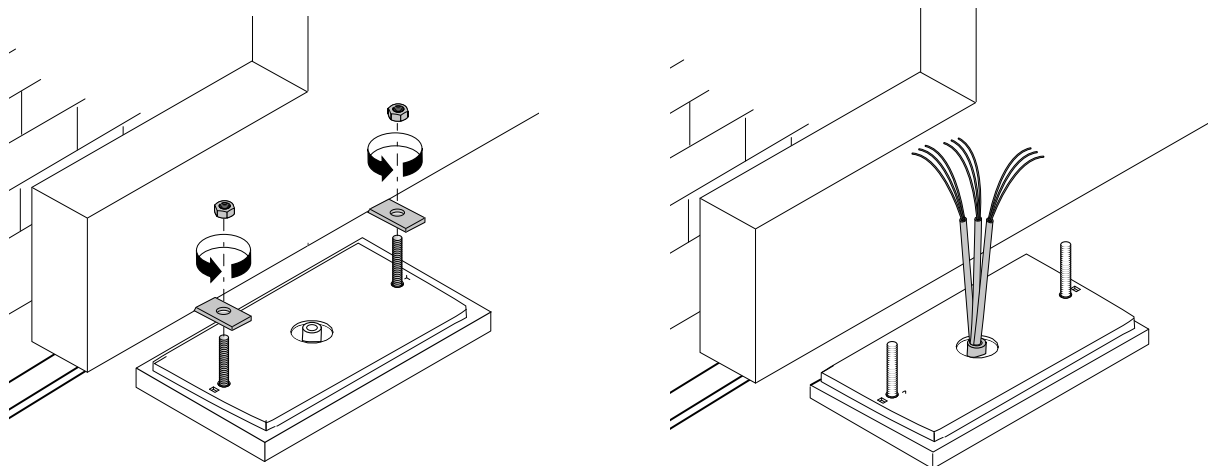


Riempire la cassa matta di cemento, la piastra deve essere perfettamente in bolla e con il filetto delle viti completamente in superficie.
 Attendere che si solidifichi per almeno 24h.
 Togliere la cassa matta e riempire di terra lo scavo attorno al blocco di cemento.



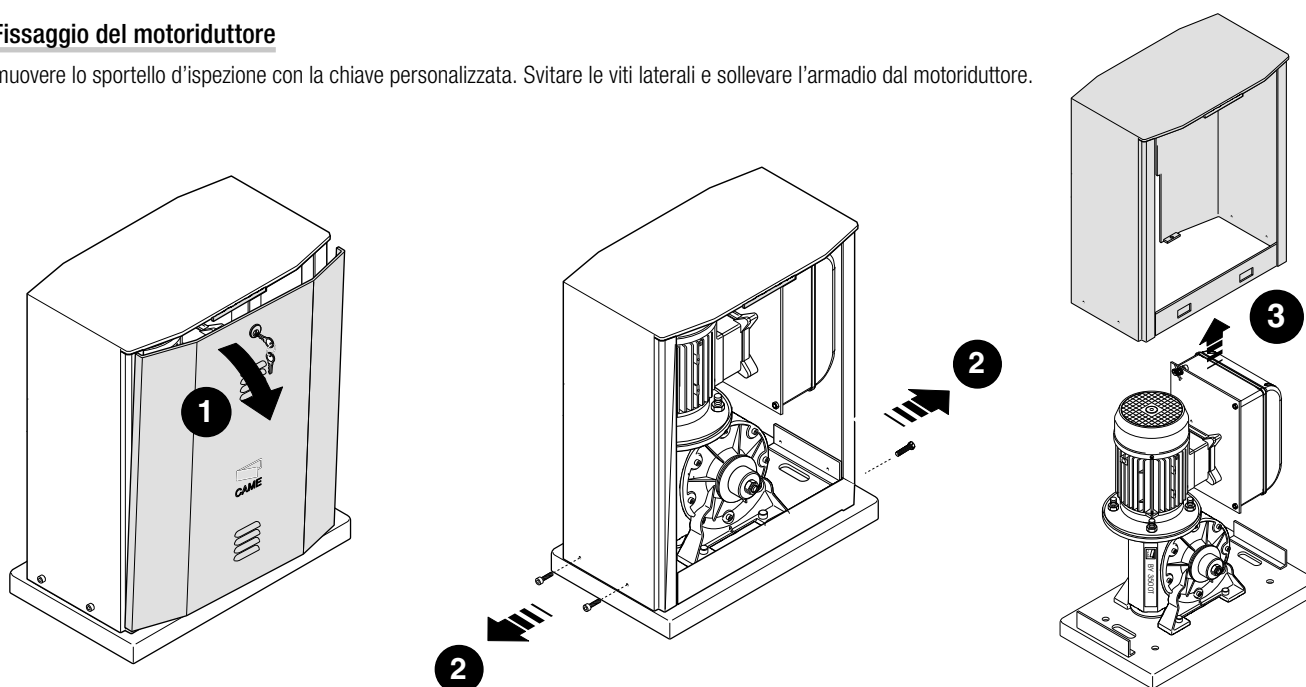
Togliere i dadi e le rondelle dalle viti.

Inserire i cavi elettrici nel tubo fino a farli uscire di 600 mm circa.

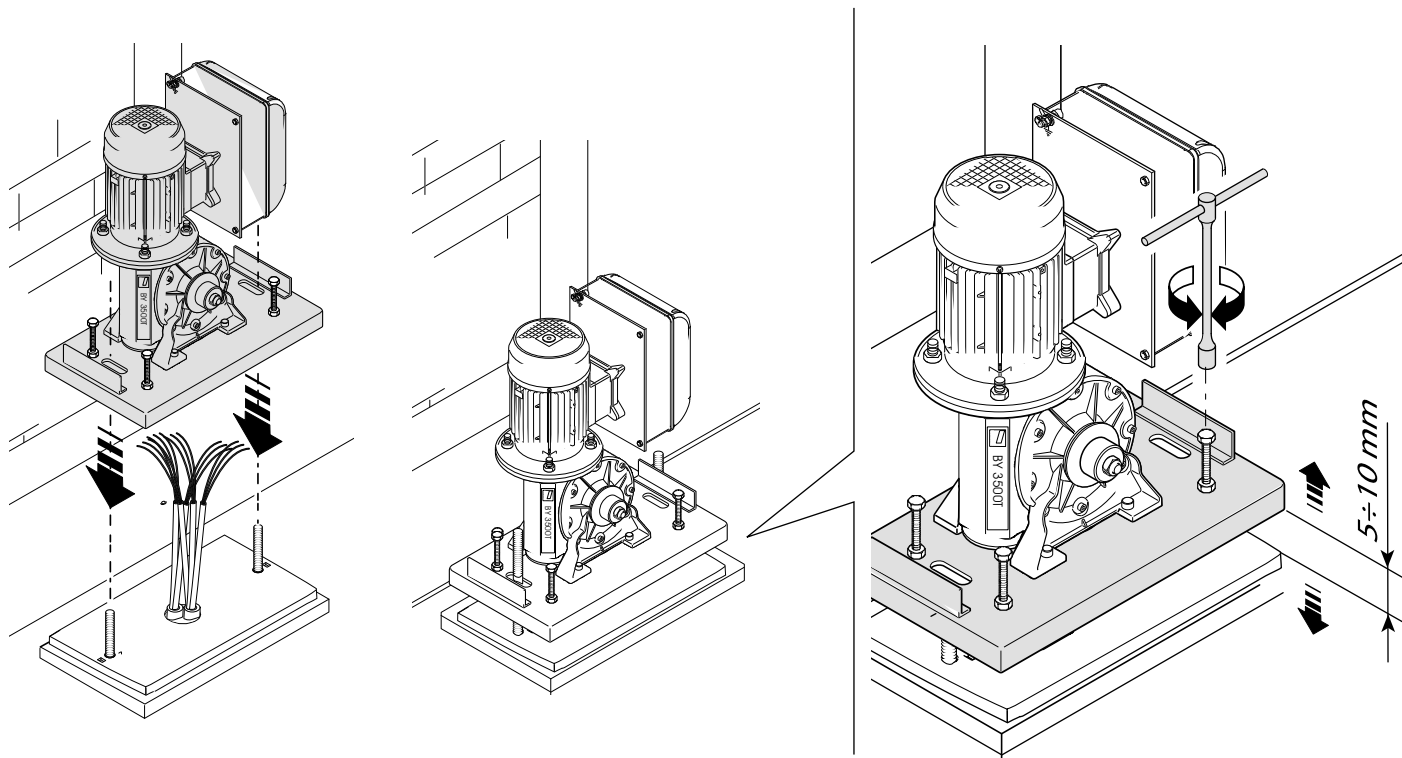


Fissaggio del motoriduttore

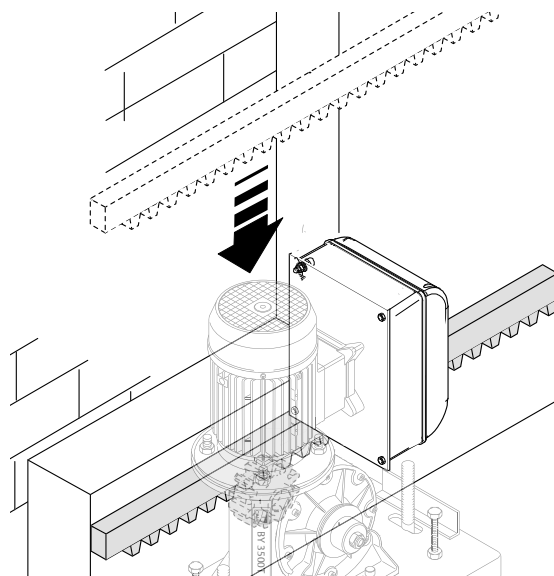
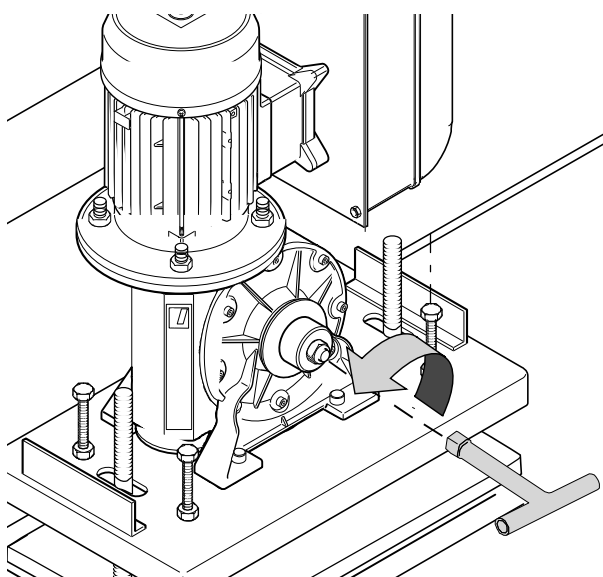
Rimuovere lo sportello d'ispezione con la chiave personalizzata. Svitare le viti laterali e sollevare l'armadio dal motoriduttore.



Posizionare il motoriduttore sopra la piastra di fissaggio. Attenzione! I cavi elettrici devono passare sotto la cassa del motoriduttore. Sollevare il motoriduttore di $5 \div 10$ mm dalla piastra agendo sui piedini filettati in acciaio per permettere eventuali regolazioni successive tra pignone e cremagliera.



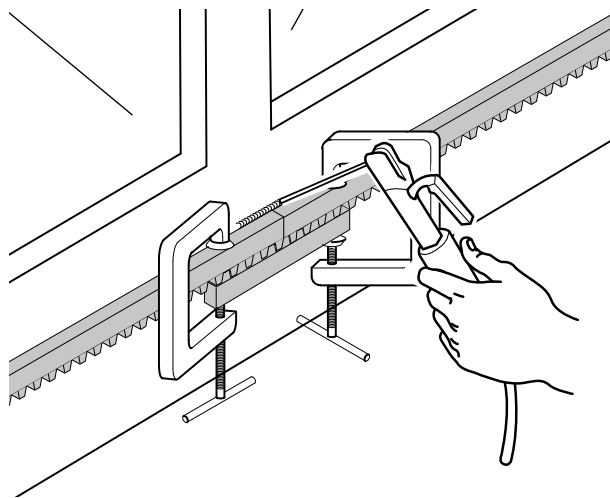
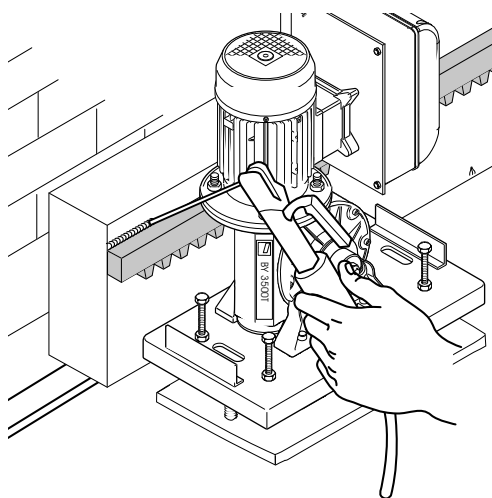
Sbloccare il motoriduttore. Appoggiare la cremagliera sopra il pignone del motoriduttore.



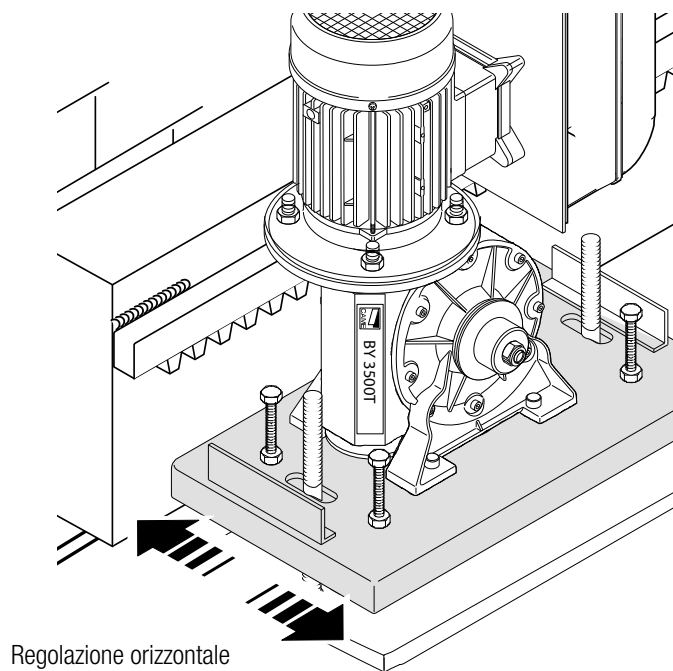
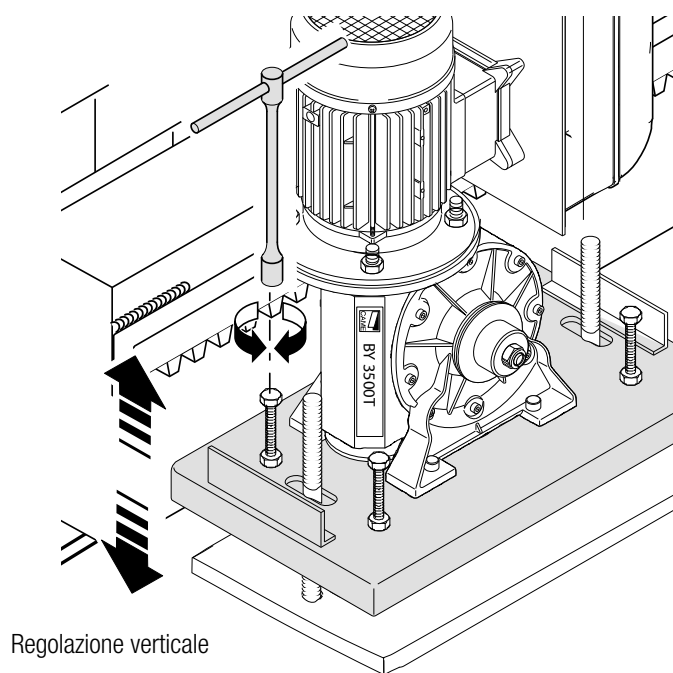
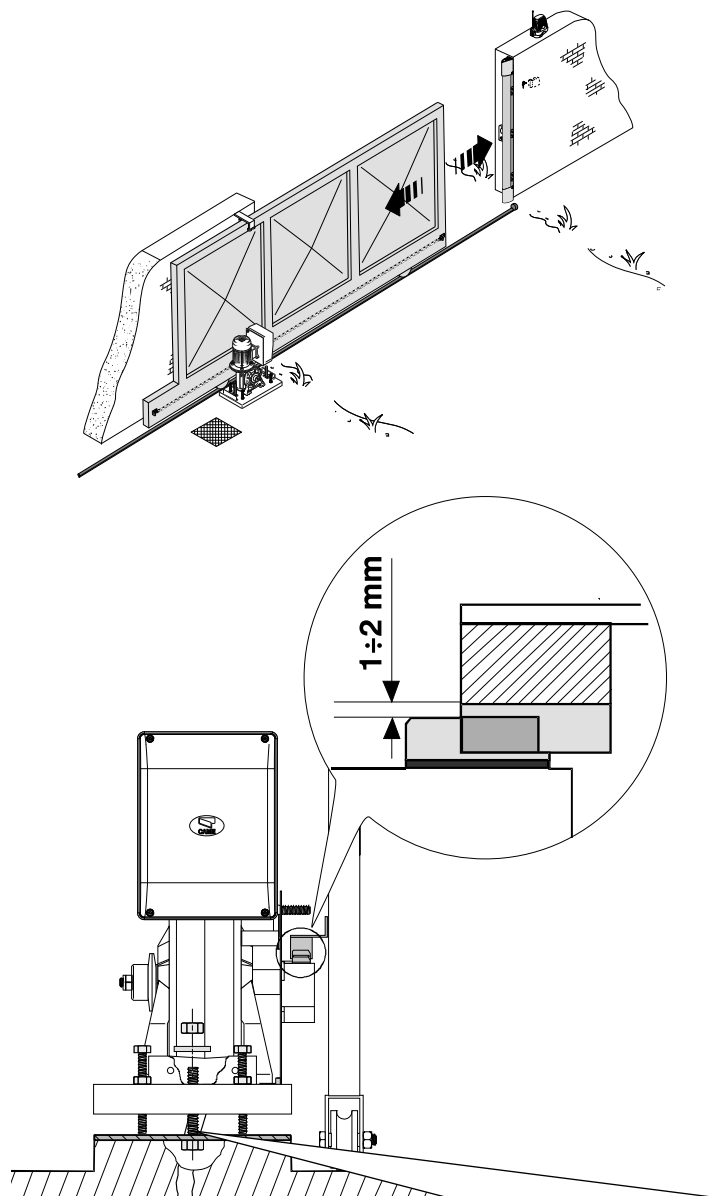
Saldare o fissare la cremagliera al cancello in tutta la sua lunghezza.

Per assemblare i moduli della cremagliera, utilizzarne un pezzo di scarto appoggiandolo sotto il punto di giuntura e bloccandolo con due morsetti.

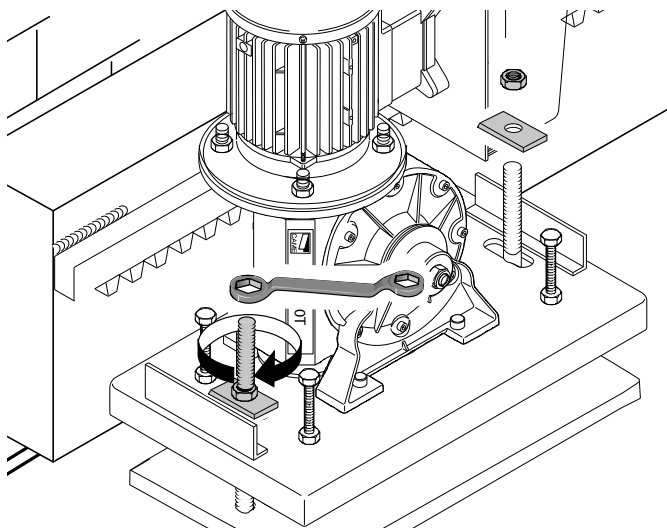
Nota: se la cremagliera è già esistente, procedere direttamente alla regolazione della distanza di accoppiamento pignone-cremagliera.



Aprire e chiudere il cancello manualmente e registrare la distanza dell'accoppiamento pignone-cremagliera con i piedini filettati (regolazione verticale) e le asole (regolazione orizzontale). Questo permette di evitare che il peso del cancello gravi sull'automazione.



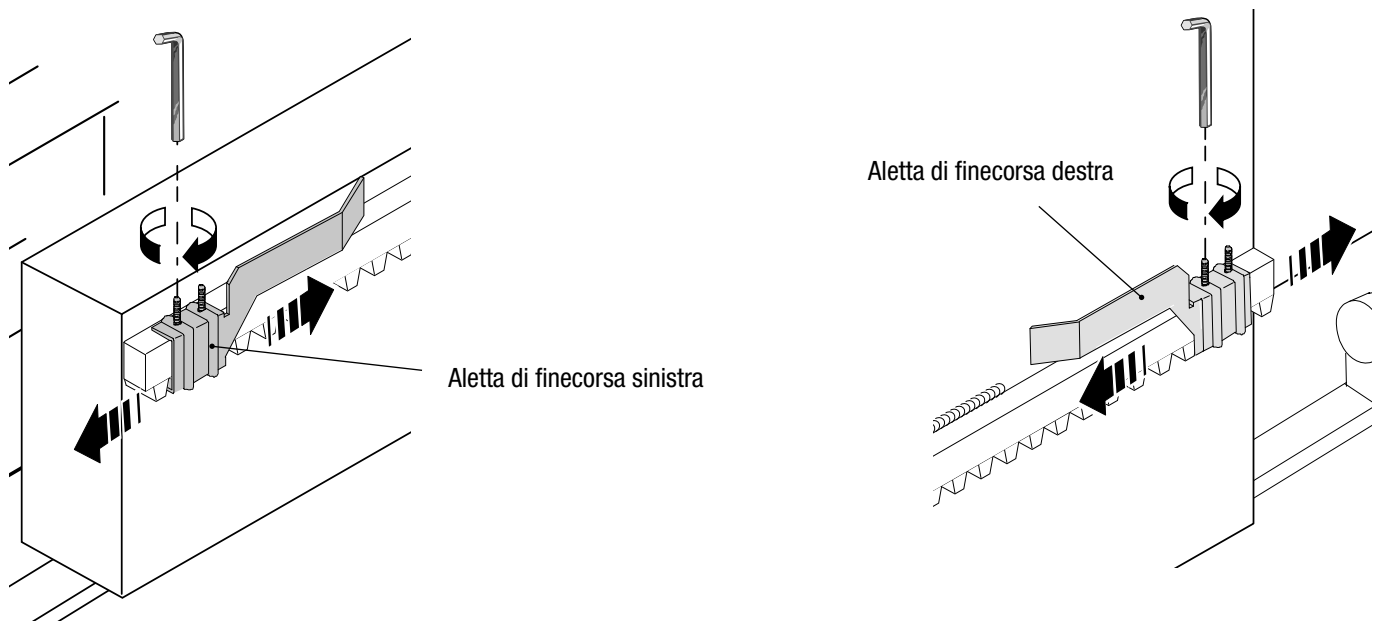
Completata la regolazione, fissare il motoriduttore alla piastra con le rondelle e i dadi.



Determinazione dei punti di finecorsa

Posizionare le alette di finecorsa sulla cremagliera e fissarle con chiave esagonale da 3 mm. La loro posizione, delimita la corsa del cancello.

Nota: evitare che il cancello vada in battuta contro il fermo meccanico, sia in apertura sia in chiusura.



COLLEGAMENTI ELETTRICI

⚠ Attenzione! Prima di intervenire sul quadro comando, togliere la tensione di linea.

Alimentazione scheda elettronica: 230/400 V AC trifase, con frequenza 50-60 Hz.

Alimentazione dispositivi di comando: 24 V AC.

⚠ Attenzione gli accessori non devono superare complessivamente i 40 W.

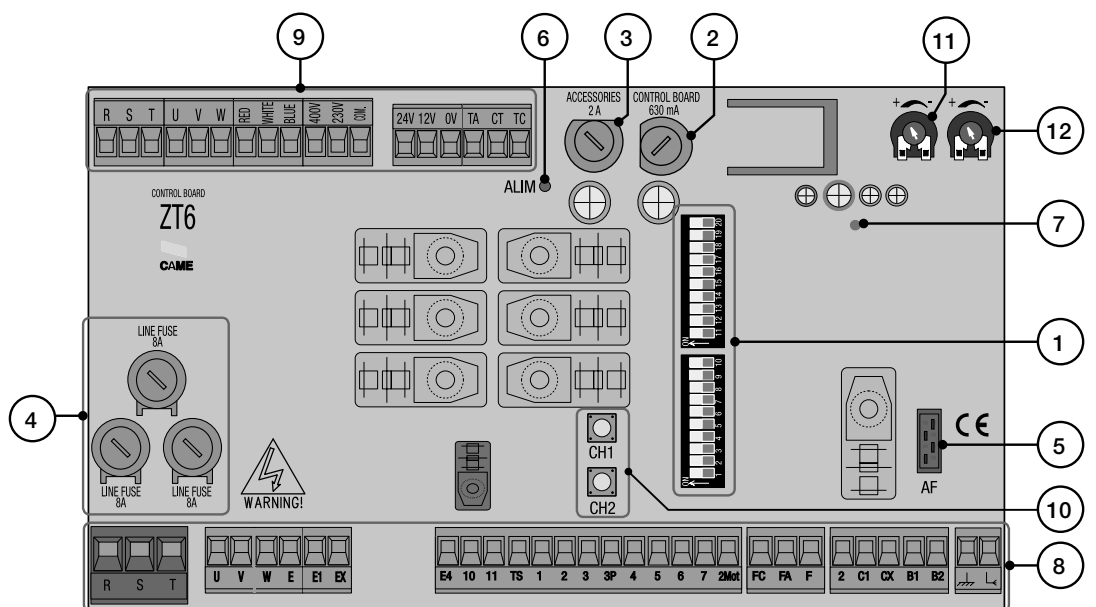
Le funzioni vengono impostate con i dip-switch, le regolazioni con i trimmer.

Tutte le connessioni sono protette da fusibili rapidi.

TABELLA FUSIBILI	
Fusibili di linea	8 A-F
Fusibile scheda	630 mA-F
Fusibile accessori	2 A-F

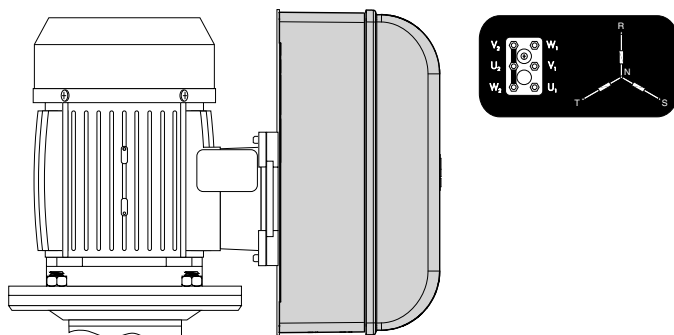
Descrizione delle parti

1. Dip-switch
2. Fusibile scheda
3. Fusibile accessori
4. Fusibili linea
5. Connettore per scheda AF
6. LED segnalazione di tensione presente
7. LED segnalazione programmazione
8. Morsetti per dispositivi di comando e sicurezza
9. Morsetti trasformatore
10. Pulsanti memorizzazione codice radio
11. Trimmer TCA: regolazione tempo di chiusura automatica
12. Trimmer AP.PARZ.: regolazione apertura parziale



Alimentazione

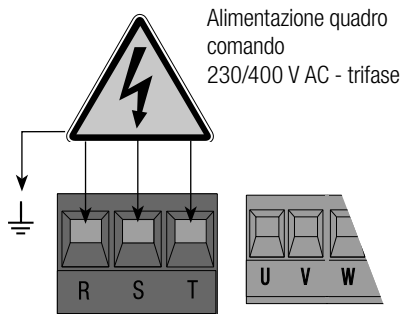
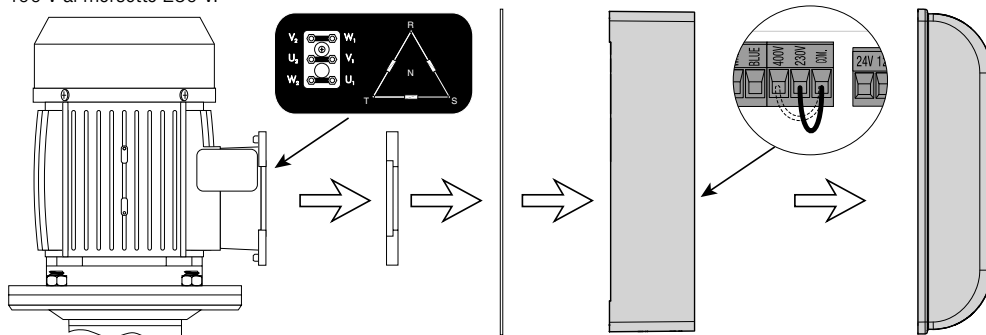
Il motoriduttore è predisposto per essere alimentato a 400 V trifase.



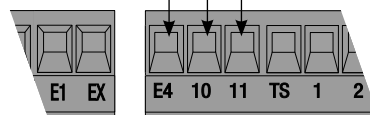
Con alimentazione a 230 V trifase.

Togliere il quadro comando, la staffa di supporto e il coperchio dei collegamenti.

Cambiare le connessioni dei contatti sul motoriduttore. Riposizionare il quadro comando e, sulla scheda elettronica, spostare il ponte del cortocircuito dal morsetto 400 V al morsetto 230 V.

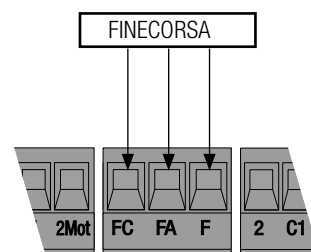
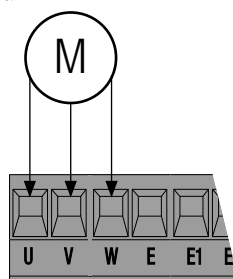
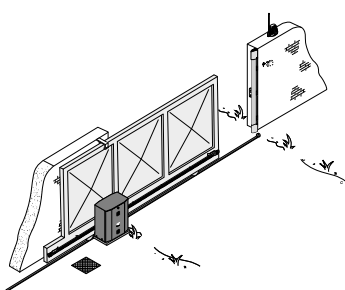


Uscita 24 V AC in movimento. Morsetti per l'alimentazione
Potenza complessiva consentita: 45 W Morsetti degli accessori a 24 V AC.

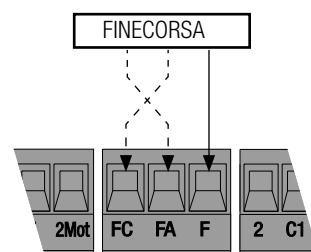
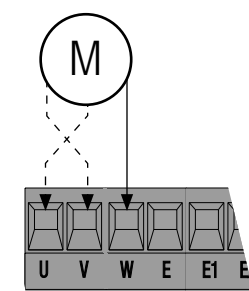
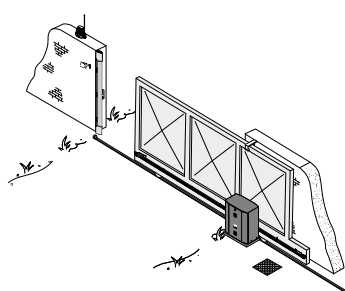


Collegamento motoriduttore e finecorsa

Il motore è predisposto per essere installato a sinistra, vista interna.



In caso di installazione a destra, vista interna, bisogna invertire i morsetti del motore e dei finecorsa nella scheda di comando.



Dispositivi di comando

Pulsante di stop (contatto N.C.). Permette l'arresto del cancello con l'esclusione della chiusura automatica. Per riprendere il movimento premere il pulsante di comando o altro dispositivo di comando.

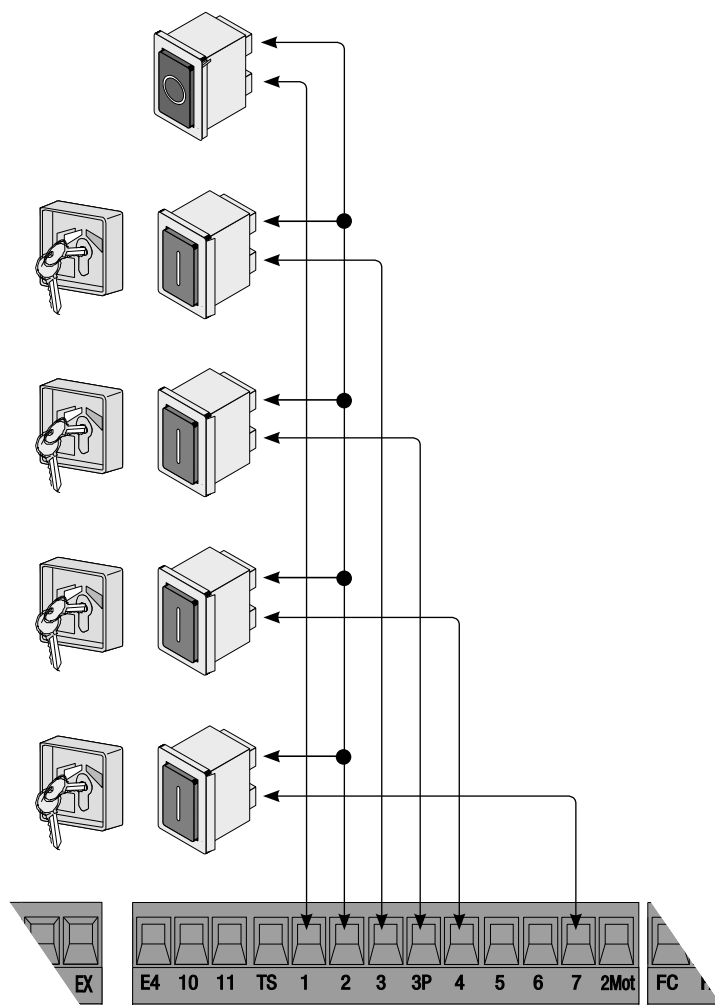
N.B.: se non si utilizza, posizionare il dip 10 in ON.

Funzione SOLO APRE da dispositivo di comando (contatto N.O.)

Funzione APERTURA PARZIALE da dispositivo di comando (contatto N.O.)

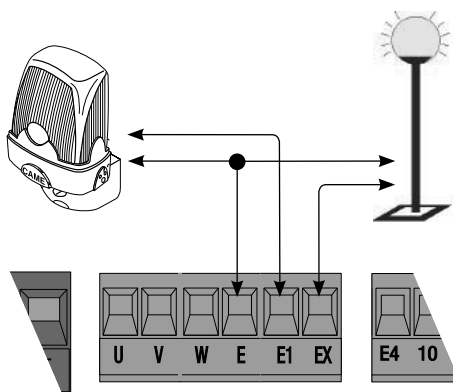
Funzione SOLO CHIUDE da dispositivo di comando (contatto N.O.)

Funzione APRE-STOP-CHIUDE-STOP (sequenziale) / APRE-CHIUDE-INVERSIONE (passo-passo) da dispositivo di comando (contatto N.O.)
Vedi selezione funzione dip 2 e 3.



Dispositivi di segnalazione e illuminazione

Lampeggiatore (Portata contatto: 230 V AC - 25 W max.).
Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura del cancello.

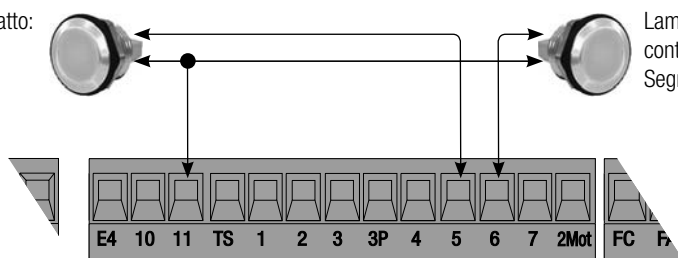


Lampada ciclo / di cortesia (Portata contatto: 230 V - 60 W max.).

Con Dip 16 in OFF e Dip 17 in ON = Lampada ciclo.
Permette l'illuminazione della zona di manovra. Rimane accesa dal momento in cui il cancello inizia l'apertura fino alla sua completa chiusura (compreso il tempo di chiusura automatica).

Con Dip 16 in ON e Dip 17 in OFF = Lampada di cortesia.
Illumina la zona di manovra; dopo un comando di apertura rimane accesa per un tempo fisso di 330 secondi.

Lampadina spia cancello chiuso (Portata contatto: 24 V - 3 W max.).
Segnala la posizione del cancello chiuso.



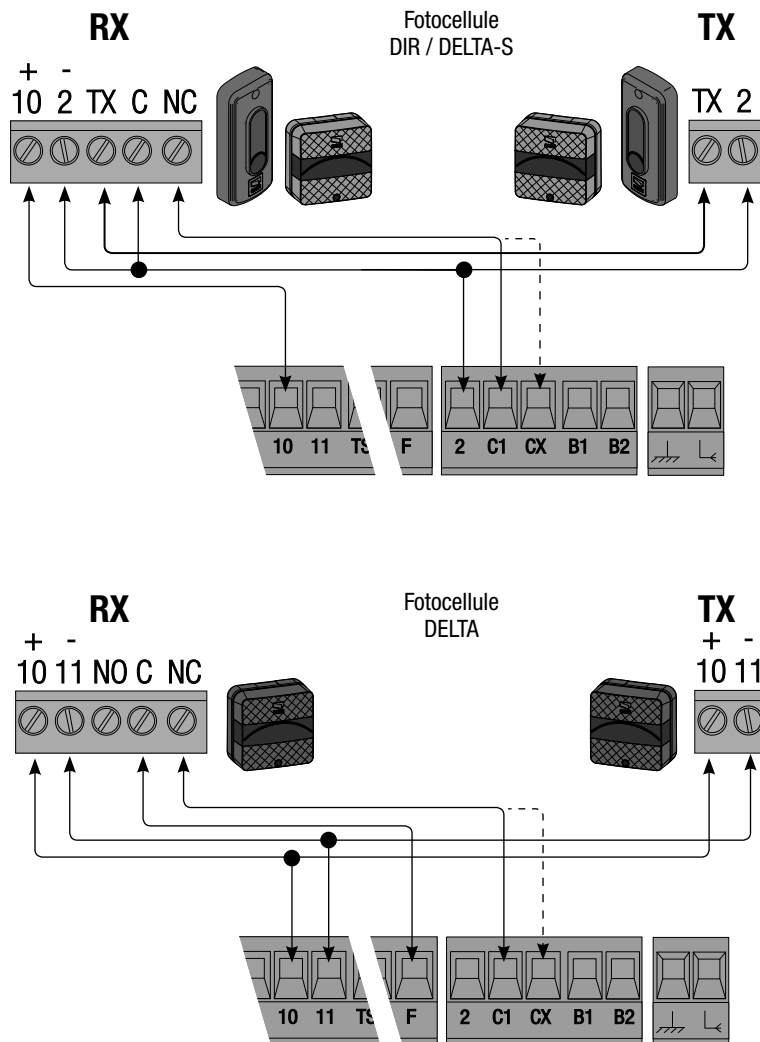
Lampadina spia cancello aperto (Portata contatto: 24 V - 3 W max.).
Segnala la posizione del cancello aperto.

Dispositivi di sicurezza

C1 = Contatto (N.C.) di riapertura durante la chiusura.
Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978.
In fase di chiusura dell'automazione l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa apertura.
Se C1 non viene usato, mettere il Dip 7 in ON.

CX con Dip 8 e Dip 9 in OFF = Contatto (N.C.) di richiusura durante l'apertura.
Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978.
In fase di apertura dell'automazione, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa chiusura.

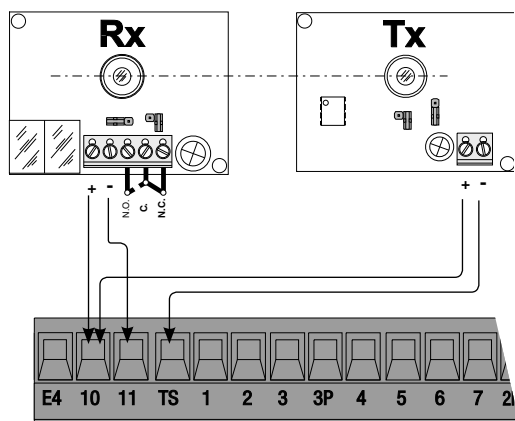
CX con Dip 8 in OFF e Dip 9 in ON = Contatto (N.C.) di stop parziale.
Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978.
Arresto dell'automazione, se in movimento, con conseguente predisposizione alla chiusura automatica.
Se CX non viene usato, mettere il Dip 8 in ON.



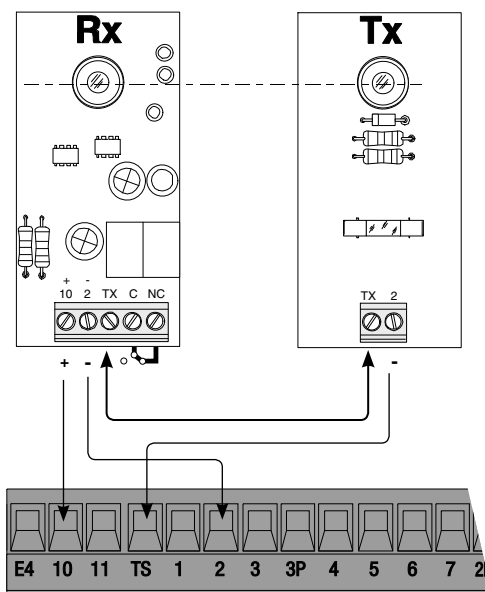
Collegamento di sicurezza delle fotocellule

A ogni comando di apertura o di chiusura, la scheda verifica che le fotocellule funzionino.
Un'eventuale anomalia inibisce qualsiasi comando.
Mettere il Dip 13 in ON.

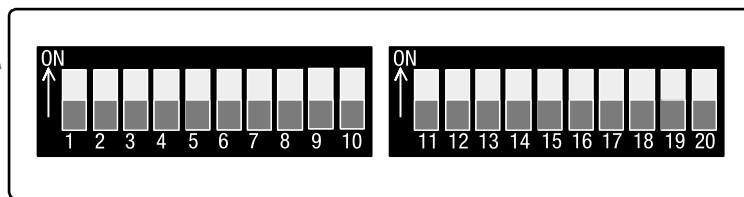
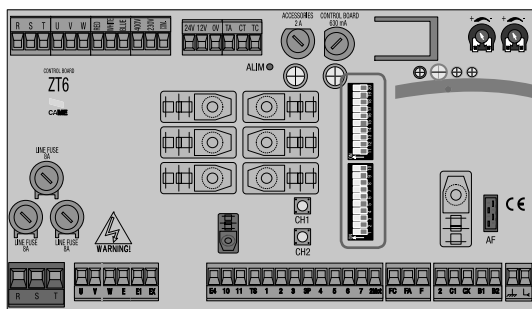
DELTA



DIR / DELTA S

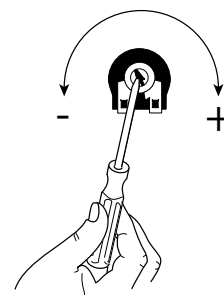
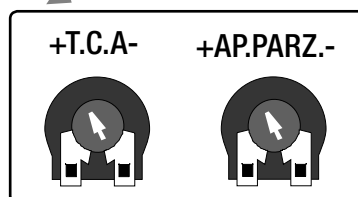
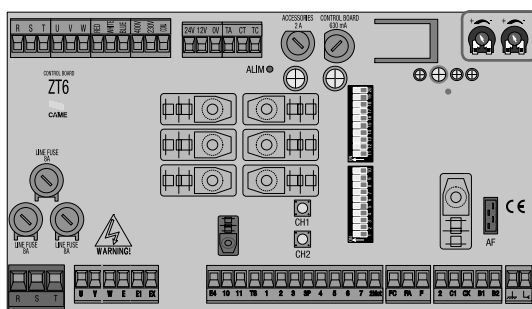


Selezione delle funzioni



- | | |
|----------------------|---|
| 1 ON | - Funzione CHIUSURA AUTOMATICA attivata; |
| 2 ON | - Funzione APRE-STOP-CHIUDE-STOP dal trasmettitore e/o dal pulsante (2-7) attivata |
| 2 OFF | - Funzione APRE-CHIUDE dal trasmettitore e/o dal pulsante (2-7) attivata |
| 3 ON | - Funzione SOLO APRE dal trasmettitore attivata |
| 4 ON | - Funzione AZIONE MANTENUTA attivata |
| 5 ON | - PRELAMPEGGIO in apertura e chiusura attivato |
| 6 ON | - Funzione RILEVAZIONE OSTACOLO attivata |
| 7 OFF | - Funzione RIAPERTURA durante la chiusura (2-C1) attivata |
| 8 OFF / 9 OFF | - Funzione RICHIUSURA durante l'apertura (2-CX) attivata |
| 8 OFF / 9 ON | - Funzione STOP PARZIALE (2-CX) attivata; (se i dispositivi non vengono collegati su 2-CX, posizionare il dip 8 in ON) |
| 10 OFF | - Funzione STOP TOTALE con pulsante (1-2) attivata |
| 11 | - Non utilizzato, tenere il Dip in OFF |
| 12 ON | - Funzione APERTURA PARZIALE attivata; la chiusura automatica avviene dopo un tempo fisso di 8 s. |
| 12 OFF | - Funzione APERTURA PARZIALE attivata; la chiusura automatica, se prevista, avviene dopo un tempo regolabile con i trimmer da 1 a 14 s. |
| 13 ON | - Funzione del test di sicurezza per la verifica dell'efficienza delle fotocellule attivata; (13 OFF - disattivata) |
| 14 | - Non utilizzato, tenere il Dip in OFF |
| 15 | - Non utilizzato, tenere il Dip in OFF |
| 16 ON | - Funzione LAMPADA DI CORTESIA attivata |
| 17 ON | - Funzione LAMPADA CICLO attivata |
| 18 | - Non utilizzato, tenere il Dip in OFF |
| 19 | - Non utilizzato, tenere il Dip in OFF |
| 20 | - Non utilizzato, tenere il Dip in OFF |

Regolazioni



- | | |
|-------------------------|--|
| Trimmer T.C.A. | - Regolazione del tempo di CHIUSURA AUTOMATICA: da minimo 1 s a massimo 120 s. |
| Trimmer AP.PARZ. | - Regolazione del tempo di APERTURA PARZIALE da minimo 1 s a massimo 14 s. |

Attivazione del comando radio

Collegare il cavo RG58 dell'antenna ai morsetti ed eventuale accessorio da collegare in uscita B1-B2 (contatto N.O.) **1**.

Solo per le schede di radiofrequenza AF43S / AF43SM, posizionare il jumper come illustrato a seconda della serie di trasmettitori **2**.

TOGLIERE LA TENSIONE E, SE PRESENTI, SCOLLEGARE LE BATTERIE. Inserire la scheda AF sulla scheda elettronica.

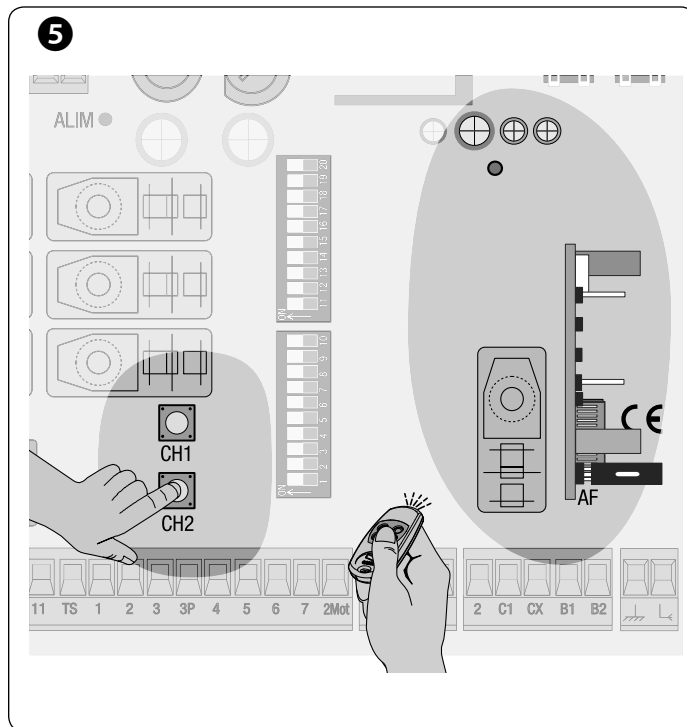
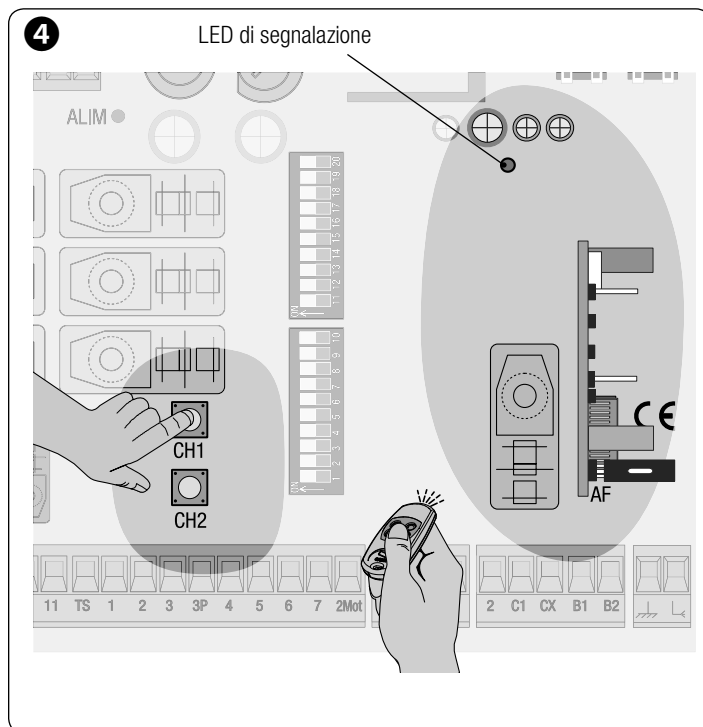
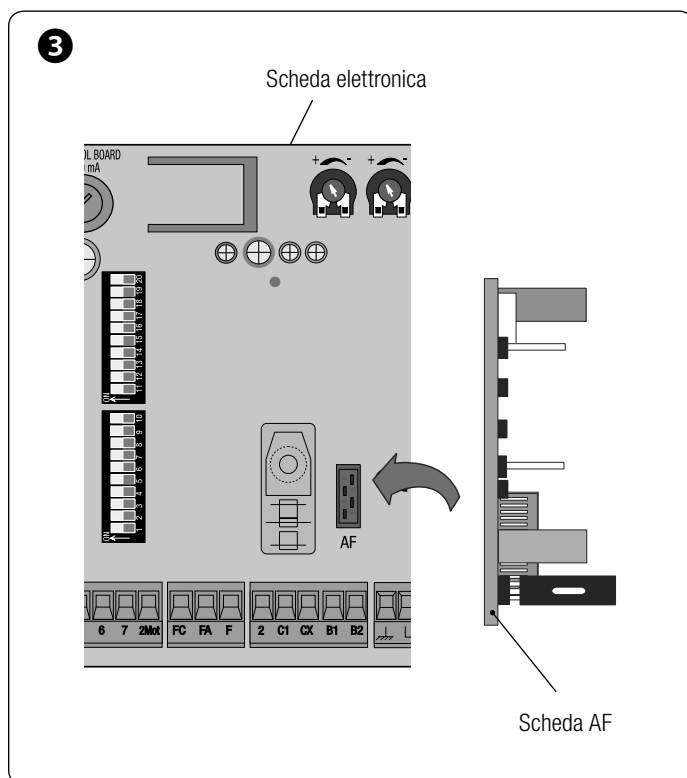
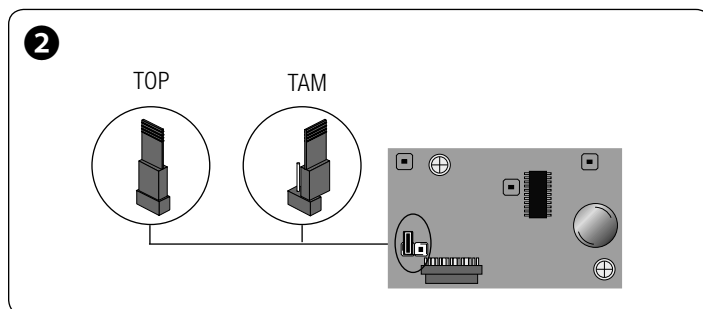
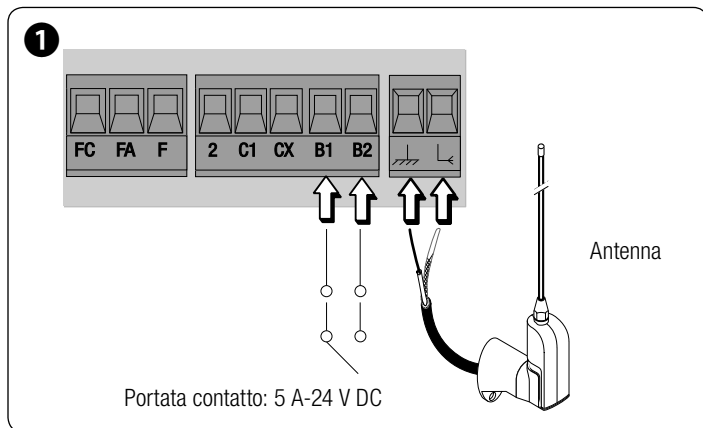
N.B.: la scheda elettronica riconosce la scheda AF solo quando viene ridata tensione all'automazione **3**.

Tenere premuto il tasto CH1 sulla scheda elettronica, il LED di segnalazione lampeggia. Premere un tasto del trasmettitore per inviare il codice, il LED rimarrà acceso a segnalare l'avvenuta memorizzazione **4**.

Eseguire la stessa procedura con il tasto CH2 associandolo a un altro tasto del trasmettitore **5**.

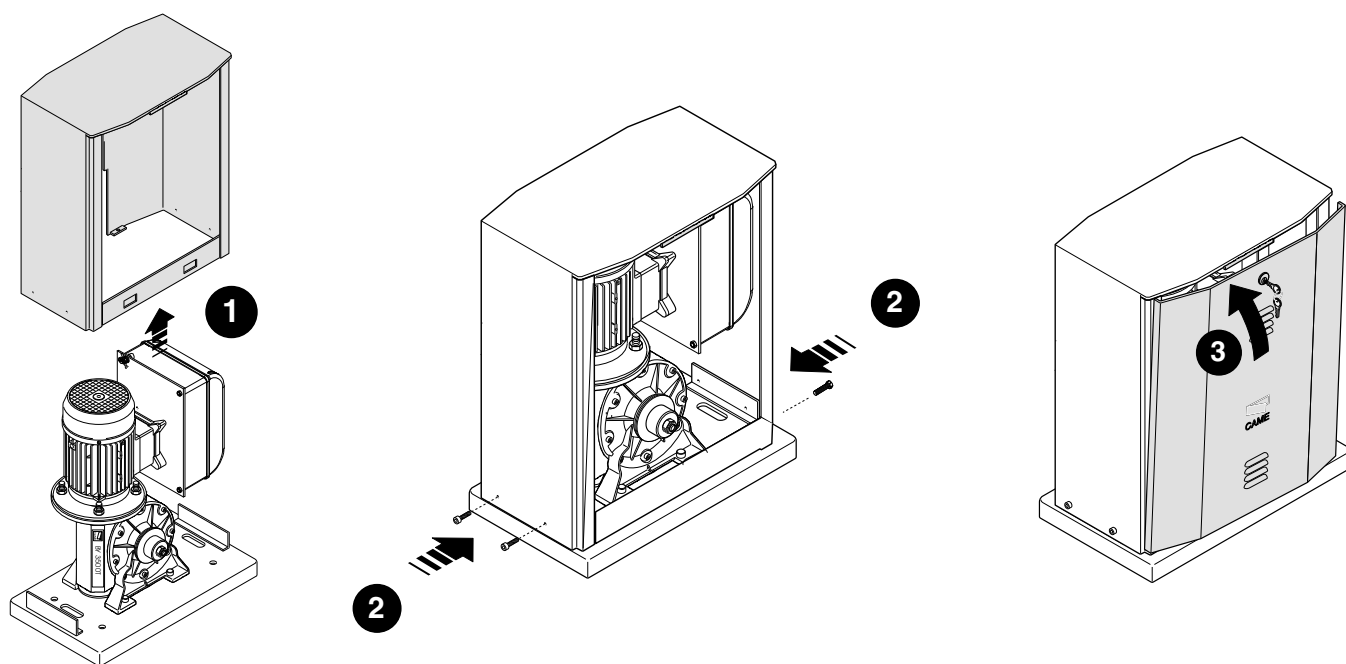
CH1 = canale per comandi diretti ad una funzione del quadro (SOLO APRE, APRE-CHIUDE-INVERSIONE oppure APRE-STOP-CHIUDE-STOP, a seconda della selezione effettuata sui Dip 2 e 3).

CH2 = canale per comandi diretti ad un dispositivo accessorio collegato su B1-B2 o per collegamento di due motori abbinati con comando unico.

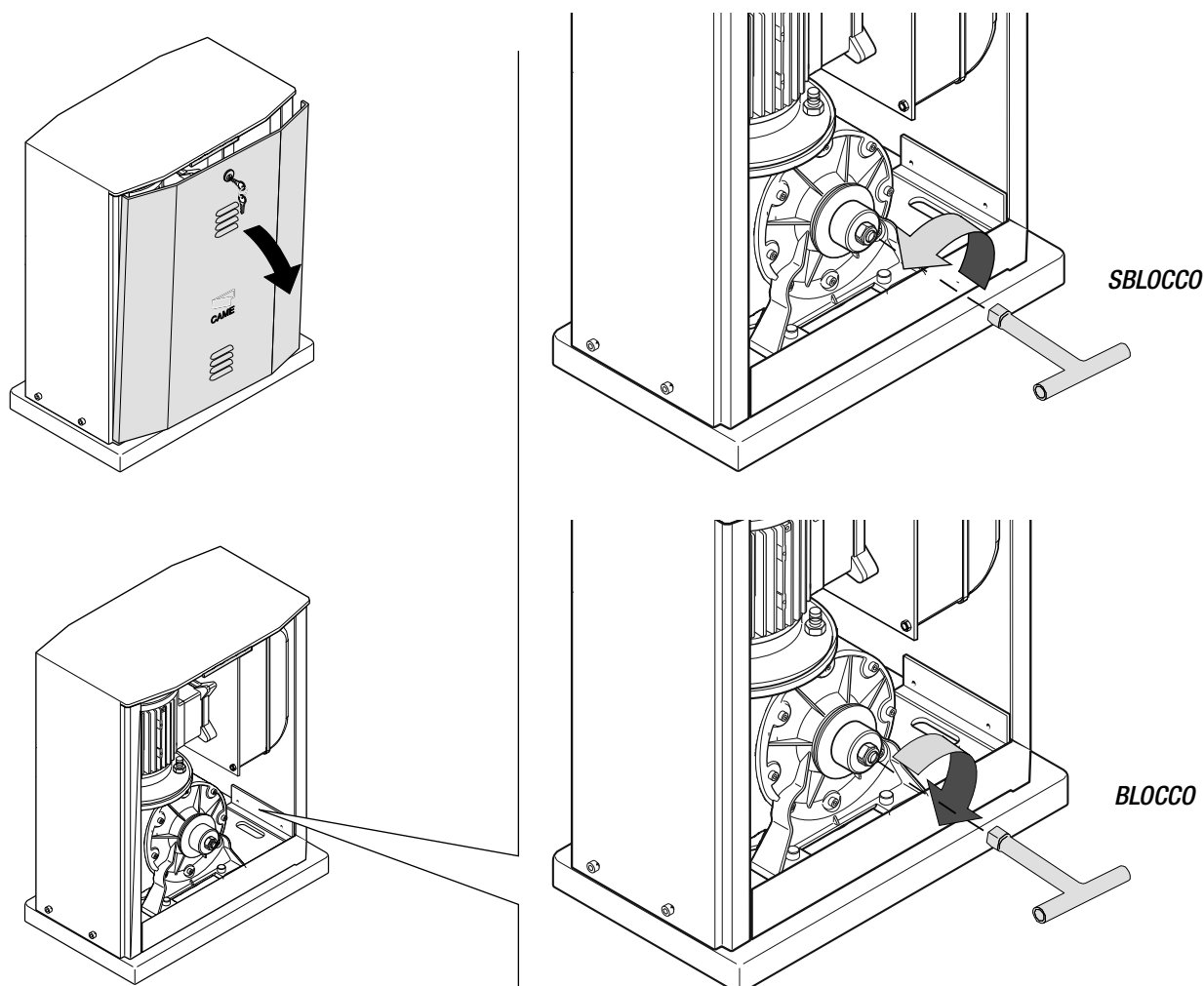


Fissaggio coperchio

Dopo aver eseguito i collegamenti elettrici, la selezione delle funzioni e le regolazioni, inserire l'armadio sul motoriduttore e fissarlo.

**Sblocco del motoriduttore**

⚠ L'operazione deve essere effettuata in assenza di tensione.

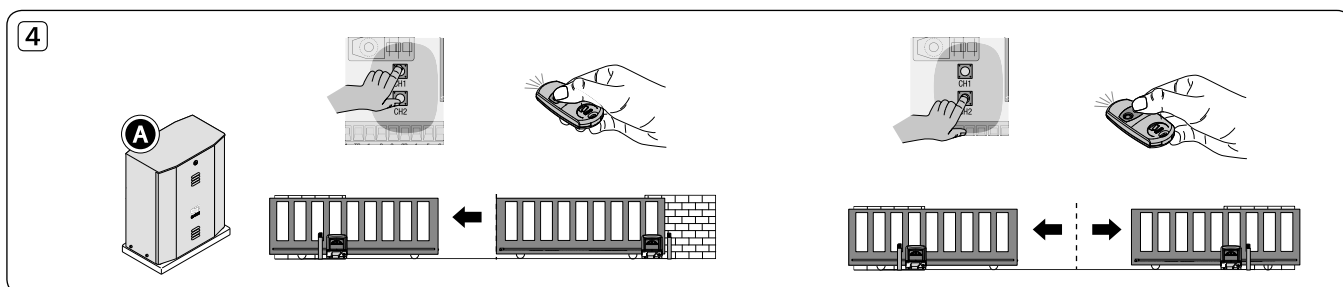


1 Coordinare il senso di marcia dei motoriduttori **A** e **B**, modificando la rotazione del motore **B** (invertire i cavi sui morsetti FA-FC e U-V).

3 Collegare tra loro le due schede, come illustrato. Mettere i DIP 1 e 3 indicati in ON su entrambe le schede.

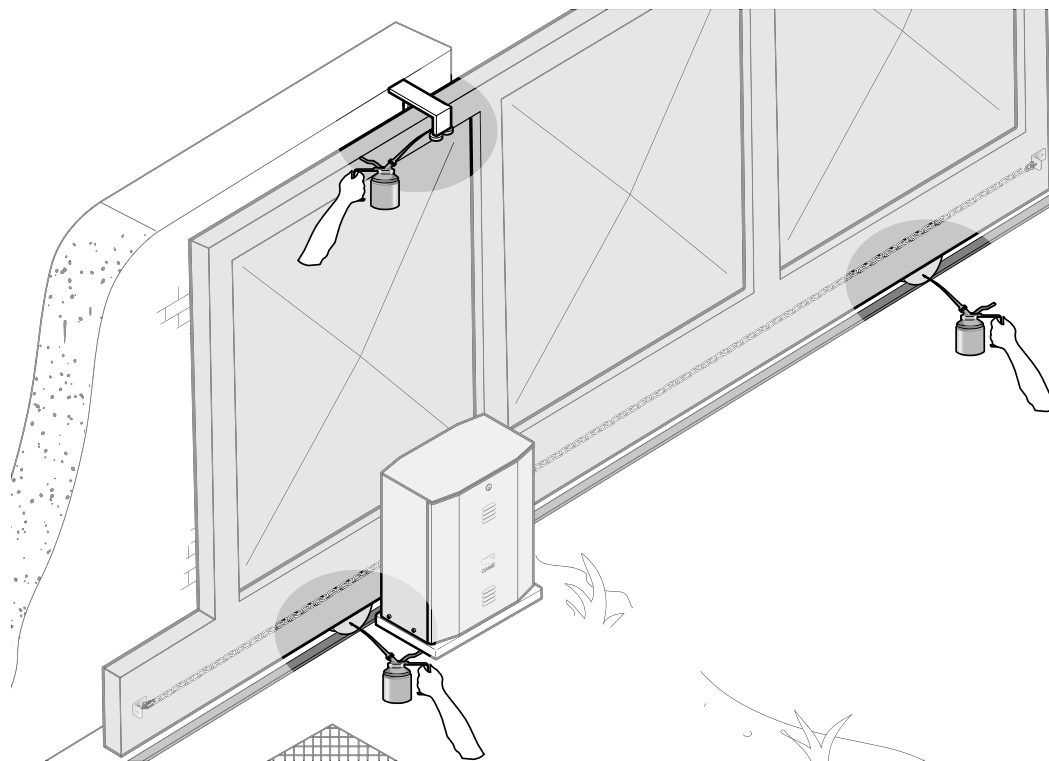
4 Inserire la scheda AF solo sulla scheda del motoriduttore **A**.

 Il tasto del trasmettitore per l'apertura di un cancello deve essere memorizzato sul canale CH1 del motoriduttore . Il tasto del trasmettitore per l'apertura di entrambi i cancelli deve essere memorizzato sul canale CH2 del motoriduttore .



MANUTENZIONE

☞ Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, togliere la tensione, per evitare possibili situazioni di pericolo causate da accidentali movimentazioni dell'automazione. Lubrificare i punti di rotazione con del grasso, ogni qual volta si manifestino vibrazioni anomale e cigolii, come rappresentato di seguito.



Manutenzione periodica

Registro manutenzione periodica a cura dell'utente (semestrale)

[illegible]

Manutenzione straordinaria

- ⚠ La seguente tabella serve per registrare gli interventi di manutenzione straordinaria, di riparazione e di miglioramento eseguiti da ditte esterne specializzate.
⚠ Gli interventi di manutenzione straordinaria devono essere effettuati da tecnici specializzati.

Registro manutenzione straordinaria

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MALFUNZIONAMENTI	POSSIBILI CAUSE	VERIFICHE E RIMEDI
Il cancello non si apre e non si chiude	• Manca alimentazione • Il motoriduttore è sbloccato • Il trasmettitore ha la batteria scarica • Il trasmettitore è rotto • Pulsante di stop inceppato o rotto • Pulsante di apertura/chiusura o selettore a chiave inceppati • Fotocellule in stop parziale	• Verificare la presenza di rete • Bloccare il motoriduttore • Sostituire le pile • Rivolgersi all'assistenza • Rivolgersi all'assistenza • Rivolgersi all'assistenza • Rivolgersi all'assistenza
Il cancello si apre ma non si chiude	• Le fotocellule sono sollecitate • Bordo sensibile sollecitato	• Verificare la pulizia e il corretto funzionamento delle fotocellule • Rivolgersi all'assistenza
Il cancello si chiude ma non si apre	• Bordo sensibile sollecitato	• Rivolgersi all'assistenza

DISMISSIONE E SMALTIMENTO

☞ CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente.

Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

♻ SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

♻ SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.

Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione **CE** - Came Cancelli Automatici S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2006/42/CE e 2004/108/CE.

Su richiesta è disponibile la copia conforme all'originale della dichiarazione di conformità.



Italiano - Codice manuale: **119BW41IT** ver. **4** 04/2014 © CAME cancelli automatici s.p.a.
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.a.

IT • Per ogni ulteriore informazione su azienda, prodotti e assistenza nella vostra lingua:

EN • For any further information on company, products and assistance in your language:

FR • Pour toute autre information sur la société, les produits et l'assistance dans votre langue :

DE • Weitere Infos über Unternehmen, Produkte und Kundendienst bei:

ES • Por cualquier información sobre la empresa, los productos y asistencia en su idioma:

NL • Voor meer informatie over het bedrijf, de producten en hulp in uw eigen taal:

PT • Para toda e qualquer informação acerca da empresa, de produtos e assistência técnica, em sua língua:

PL • Wszystkie inne informacje dotyczące firmy, produktów oraz usług i pomocy technicznej w Waszym języku znajdują się na stronie:

RU • Для получения дополнительной информации о компании, продукции и сервисной поддержке на вашем языке:

HU • A vállalatra, termékeire és a műszaki szervizre vonatkozó minden további információért az Ön nyelvén:

HR • Za sve dodatne informacije o poduzeću, proizvodima i tehničkoj podršci:

UK • Для отримання будь-якої іншої інформації про компанію, продукцію та технічну підтримку:



www.came.com



CAMEGROUP

CAME Cancelli Automatici S.p.a.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 **Dossan Di Casier** (Tv)

☎ (+39) 0422 4940

📠 (+39) 0422 4941

Assistenza Tecnica/Numero Verde 800 295830